**Phaåm 17: PHAÂN BIEÄT COÂNG ÑÖÙC**

Sau khi taát caû chuùng trong ñaïi hoäi ñaõ ñöôïc nghe noùi veà thoï maïng kieáp soá daøi laâu cuûa Phaät vaø voâ löôïng, voâ bieân, voâ soá chuùng sinh ñöôïc lôïi ích lôùn nhö vaäy, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Di-laëc Ma-ha-taùt raèng:

–A-daät-ña! Ta noùi Nhö Lai thoï maïng daøi laâu nhö vaäy vaø coù saùu traêm taùm vaïn öùc na-do-tha haèng haø sa chuùng sinh ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Laïi coù gaáp ngaøn laàn Boà-taùt Ma-ha-taùt ñöôïc phaùp moân Vaên trì Ñaø-la-ni.

Laïi coù moät theá giôùi coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn ñöôïc phaùp Nhaïo thuyeát bieän taøi.

Laïi coù moät theá giôùi coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn ñöôïc traêm ngaøn vaïn öùc voâ löôïng phaùp moân Trieàn Ñaø-la-ni.

Laïi coù tam thieân ñaïi thieân theá giôùi coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn coù theå chuyeån ñöôïc Phaùp luaân khoâng thoaùi.

Laïi coù hai ngaøn trung thieân quoác ñoä coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn chuyeån ñöôïc Phaùp luaân thanh tònh.

Laïi coù tieåu thieân quoác ñoä coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn, taùm ñôøi seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù boán töù thieân haï coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn, boán ñôøi seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù ba töù thieân haï coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn, ba ñôøi seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù hai töù thieân haï coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt nhieàu nhö vi traàn, hai ñôøi seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù moät töù thieân haï coù soá Boà-taùt Ma-ha-taùt, moät ñôøi seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù taùm theá giôùi coù soá chuùng sinh nhieàu nhö vi traàn ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi Phaät noùi caùc Boà-taùt Ma-ha-taùt ñoù ñöôïc lôïi ích vì nghe phaùp thì treân khoâng trung möa hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la raûi xuoáng voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc Ñöùc Phaät ñang ngoài treân toøa Sö töû döôùi coäi caây baùu vaø raûi leân Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø Phaät Ña Baûo ñang ngoài treân toøa Sö töû trong thaùp baûy baùu vaø cuõng raûi leân taát caû caùc Ñaïi Boà-taùt cuøng boán boä chuùng.

Laïi coøn röôùi xuoáng boät höông goã Chieân-ñaøn, höông traàm thuûy, trong khoâng trung vang xa aâm thanh tieáng troáng trôøi kyø dieäu.

Laïi coøn thaû xuoáng ngaøn thöù Thieân y, chuoãi ngoïc nhö chuoãi ngoïc trai, chuoãi ngoïc ma-ni, chuoãi ngoïc nhö yù ñaày khaép chín phöông vaø nhöõng loø höông baùu xoâng ñoát caùc thöù höông voâ giaù töï nhieân töø boán phía ñeán cuùng döôøng ñaïi chuùng.

Treân moãi Ñöùc Phaät coù caùc vò Boà-taùt caàm phöôùn loïng, laàn löôït leân ñeán trôøi Phaïm thieân. Caùc vò Boà-taùt ñoù duøng aâm thanh vi dieäu haùt leân voâ löôïng baøi tuïng taùn, ca ngôïi chö Phaät.

Baáy giôø Boà-taùt Di-laëc töø toøa ngoài ñöùng daäy, tròch vai aùo beân phaûi, chaép tay höôùng

Phaät maø noùi baøi keä:

*Theá Toân coù söùc lôùn*

*Thoï maïng khoâng theå löôøng.*

*Voâ soá caùc Phaät töû*

*Nghe Theá Toân phaân bieät, Noùi ñöôïc phaùp lôïi ích Loøng haân hoan vui möøng. Naøo truï baäc Baát thoaùi Naøo ñöôïc Ñaø-la-ni,*

*Naøo Voâ ngaïi nhaïo thuyeát Vaïn öùc Trieàn toång trì.*

*Hoaëc coù coõi ñaïi thieân Boà-taùt nhö vi traàn, Moãi vò ñeàu coù theå*

*Chuyeån Phaùp luaân khoâng thoaùi. Laïi coù coõi trung thieân*

*Boà-taùt nhö vi traàn, Moãi vò ñeàu coù theå*

*Chuyeån Phaùp luaân thanh tònh. Laïi coù coõi tieåu thieân*

*Boà-taùt nhö vi traàn, Coøn dö laïi taùm ñôøi*

*Seõ ñöôïc thaønh Phaät ñaïo. Laïi coù boán, ba, hai*

*Töù thieân haï nhö theá, Boà-taùt nhö vi traàn,*

*Theo soá ñôøi thaønh Phaät. Hoaëc moät töù thieân haï Boà-taùt nhö vi traàn,*

*Coøn dö laïi moät ñôøi,*

*Seõ thaønh Nhaát thieát trí. Haøng chuùng sinh cuõng vaäy Nghe Phaät thoï daøi laâu, Ñöôïc voâ löôïng quaû baùo Voâ laäu raát thanh tònh.*

*Laïi coù taùm theá giôùi Chuùng sinh nhö vi traàn, Nghe Phaät noùi thoï maïng Ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng. Theá Toân noùi voâ löôïng Phaùp khoâng theå nghó baøn. Ñöôïc nhieàu söï lôïi ích Nhö hö khoâng voâ bieân Möa hoa trôøi Maïn-ñaø, Ma-ha maïn-ñaø-la*

*Thích, Phaïm nhö haèng sa Voâ soá coõi Phaät ñeán*

*Röôùi Chieân-ñaøn, traàm thuûy*

*Taùn maïn xuoáng khaép nôi Nhö chim trôøi bay löôïn Cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät. Troáng trôøi töø khoâng trung Töï nhieân vang tieáng laï.*

*Thieân y ngaøn muoân thöù Uyeån chuyeån nheï rôi rôi. Caùc loø höông ñeïp quyù Voâ giaù khoùi höông xoâng. Töï nhieân ñeàu cuøng khaép*

*Cuùng döôøng chö Theá Toân. Coù caùc Ñaïi Boà-taùt*

*Tay caàm phöôùn loïng baùu Muoân vaøn thöù quyù laï*

*Laàn löôït ñeán Phaïm thieân, Tröôùc moãi moãi Ñöùc Phaät Treo traøng phan baûo caùi. Cuõng duøng ngaøn vaïn keä Ca vònh chö Nhö Lai.*

*Taát caû nhöõng vieäc aáy Töø xöa chöa töøng coù.*

*Nghe Phaät thoï voâ löôïng, Taát caû ñeàu vui möøng.*

*Phaät tieáng ñoàn möôøi phöông Roäng lôïi ích chuùng sinh.*

*Ñuû taát caû caên laønh,*

*Ñeå giuùp taâm Voâ thöôïng.*

Baáy giôø Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc Ma-ha-taùt:

–A-daät-ña! Coù chuùng sinh naøo nghe Phaät thoï maïng daøi laâu nhö theá, cho duø coù theå sinh moät nieäm tin hieåu, seõ ñöôïc coâng ñöùc khoâng theå haïn löôïng. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ, vì ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, trong taùm möôi vaïn öùc na-do-tha kieáp tu naêm phaùp Ba-la-maät: Boá thí ba-la-maät, Trì giôùi ba-la-maät, Nhaãn nhuïc ba-la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Thieàn ñònh ba-la-maät, tröø Trí tueä ba-la-maät, ñem coâng ñöùc naøy saùnh vôùi coâng ñöùc tin hieåu tröôùc khoâng ñöôïc moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn traêm ngaøn vaïn öùc, cho ñeán tính toaùn thí duï cuõng khoâng theå bieát ñöôïc. Neáu thieän nam, thieän nöõ ñaõ coù ñöôïc coâng ñöùc nhö theá maø coøn bò thoaùi chuyeån nôi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø khoâng theå coù leõ ñoù.

Baáy giôø Theá Toân muoán laøm roõ laïi nghóa naøy maø noùi keä raèng:

*Neáu caàu trí tueä Phaät Trong taùm möôi vaïn öùc Na-do-tha kieáp soá*

*Tu naêm Ba-la-maät. ÔÛ trong caùc kieáp ñoù*

*Boá thí cuùng döôøng Phaät Vaø ñeä töû Duyeân giaùc*

*Cuøng caùc chuùng Boà-taùt, Thöùc traân cam myõ vò,*

*Trang phuïc, giöôøng neäm quyù, Chieân-ñaøn döïng tinh xaù,*

*Taïo vöôøn röøng trang nghieâm.*

Laïi nöõa, naøy A-daät-ña! Neáu coù ngöôøi nghe noùi thoï maïng cuûa Phaät daøi laâu, hieåu yù nghóa cuûa lôøi noùi ñoù, ngöôøi aáy seõ ñöôïc coâng ñöùc khoâng coù haïn löôïng, coù theå phaùt khôûi trí Tueä voâ thöôïng cuûa Nhö Lai. Huoáng chi laø ngöôøi roäng nghe kinh naøy, hoaëc khuyeân ngöôøi nghe, hoaëc töï thoï trì, hoaëc khuyeân ngöôøi thoï trì, hoaëc töï cheùp, hoaëc khuyeân ngöôøi cheùp, hoaëc ñem höông hoa, chuoãi ngoïc, phöôùn loïng, daàu thôm, ñeøn neán cuùng döôøng quyeån kinh, coâng ñöùc cuûa ngöôøi naøy voâ löôïng, voâ bieân, coù theå phaùt sinh Nhaát thieát chuûng trí.

A-daät-ña! Neáu thieän nam, thieän nöõ nghe ta noùi thoï maïng daøi laâu sinh loøng tin hieåu, töùc laø thaáy Phaät thöôøng taïi nuùi Kyø-xaø-quaät thuyeát phaùp coù chuùng Ñaïi Boà-taùt vaø haøng Thanh vaên vaây quanh. Laïi thaáy coõi Ta-baø naøy ñaát baèng löu ly ngay ngaén baèng phaúng, vaøng Dieâm-phuø-ñaøn ngaên taùm neûo, caây baùu thaúng haøng, nhaø cöûa laàu ñaøi ñeàu baèng baûy baùu coù chuùng Boà-taùt ôû. Neáu coù ngöôøi quaùn töôûng ñöôïc nhö vaäy thì phaûi bieát raèng ñoù laø quaùn töôùng tin hieåu saâu saéc.

Vaø laïi sau khi Nhö Lai dieät ñoä, neáu coù ngöôøi nghe kinh naøy maø khoâng cheâ bai, sinh loøng tuøy hyû thì phaûi bieát raèng ngöôøi ñoù ñaõ coù töôùng tin hieåu saâu saéc, huoáng chi laø ngöôøi ñoïc tuïng thoï trì kinh naøy. Ngöôøi naøy seõ laø ngöôøi ñaàu ñoäi Nhö Lai.

A-daät-ña! Thieän nam, thieän nöõ ñoù khoâng caàn phaûi vì ta maø xaây döïng chuøa thaùp, caát nhaø Taêng, duøng boán vieäc cuùng döôøng ñeå cuùng chuùng Taêng. Vì sao vaäy? Vì thieän nam, thieän nöõ ñoù thoï trì ñoïc tuïng kinh ñieån naøy töùc ñaõ laø xaây thaùp, döïng nhaø Taêng, cuùng döôøng Taêng chuùng roài, töùc laø ñaõ ñem xaù-lôïi cuûa Phaät döïng thaùp baûy baùu cao roäng nhoû daàn leân ñeán taän trôøi Phaïm thieân, treo phöôùn loïng khuoâng baùu, höông hoa, chuoãi ngoïc, höông boät, höông xoa, höông ñoát, caùc thöù troáng, caùc thöù aâm nhaïc, oáng tieâu, oáng saùo, khoâng haàu, caùc thöù vuõ kyõ, duøng aâm thanh vi dieäu ca ngaâm khen ngôïi, nhö laø ñaõ laøm vieäc cuùng döôøng nhö vaäy trong voâ löôïng ngaøn vaïn öùc kieáp roài.

A-daät-ña! Neáu sau khi ta dieät ñoä, nghe kinh ñieån naøy coù ngöôøi thoï trì, hoaëc töï cheùp, hoaëc baûo ngöôøi cheùp, töùc laø ñaõ xaây döïng nhaø Taêng, duøng goã Chieân-ñaøn ñoû caát cung ñieän nhaø cöûa ba möôi hai toøa sôû, cao baèng taùm caây ña-la cao roäng ñeïp ñeõ cho traêm ngaøn Tyø-kheo ôû. Nôi ñoù coù laäp vöôøn röøng, ao taém, choã ñi kinh haønh, hang ñoäng ngoài thieàn, y phuïc, löông thöïc thöïc phaåm, giöôøng neäm, thuoác thang, taát caû thuù vui ñeàu ñuû. Nhöõng nhaø Taêng coù traêm ngaøn vaïn öùc laàu gaùc nhö theá, soá ñoù nhieàu voâ löôïng ñeå hieän tieàn cuùng döôøng ta vaø caùc vò Tyø-kheo Taêng. Cho neân ta noùi sau khi dieät ñoä neáu coù ngöôøi thoï trì ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc noùi, hoaëc baûo ngöôøi cheùp, cuùng döôøng quyeån kinh thì khoâng caàn phaûi döïng chuøa thaùp, taïo laäp nhaø Taêng, cuùng döôøng Taêng chuùng. Huoáng chi laïi coù ngöôøi hay thoï trì kinh naøy maø caû ñeán tu haønh boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, nhaát taâm, trí tueä, coâng ñöùc ngöôøi naøy raát ñaëc bieät vöôït troäi voâ löôïng, voâ bieân.

Ví nhö hö khoâng, Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán phía, treân, döôùi, voâ löôïng, voâ bieân. Coâng ñöùc cuûa ngöôøi ñoù cuõng voâ löôïng, voâ bieân nhö vaäy mau ñeán baäc Nhaát thieát chuûng trí. Neáu coù ngöôøi ñoïc tuïng thoï trì kinh naøy, giaûng giaûi cho ngöôøi khaùc, hoaëc töï cheùp, hoaêïc baûo ngöôøi cheùp, laïi coù theå döïng thaùp, taïo laäp nhaø Taêng, cuùng döôøng khen ngôïi chuùng Thanh vaên taêng, cuøng duøng traêm ngaøn vaïn caùch taùn döông maø khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt. Laïi vì ngöôøi khaùc maø duøng nhieàu nhaân duyeân tuøy nghóa giaûi thích kinh Phaùp

Hoa naøy vaø coøn coù theå giöõ giôùi thanh tònh, ôû chung cuøng ngöôøi nhu hoøa, nhaãn nhuïc khoâng noùng giaän, chí nieäm kieân coá, thöôøng coi troïng vieäc ngoài thieàn, ñaït caùc caûnh thieàn ñònh saâu xa, tinh taán maïnh meõ, nhieáp caùc caên laønh, caên lanh lôïi, trí tueä saùng suoát kheùo leùo giaûi ñaùp caùc vaán naïn.

A-daät-ña! Neáu sau khi ta dieät ñoä, caùc thieän nam, thieän nöõ thoï trì ñoïc tuïng kinh ñieån naøy, laïi coù caùc coâng ñöùc laønh nhö theá, phaûi bieát raèng ngöôøi ñoù ñaõ ñeán ñaïo traøng ngoài döôùi caây ñaïo thoï tieáp caän ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

A-daät-ña! Nhöõng nôi naøo caùc thieän nam, thieän nöõ ñoù hoaëc ngoài, hoaëc ñöùng, hoaëc ñi haõy neân xaây thaùp, taát caû trôøi ngöôøi ñeàu phaûi cuùng döôøng nhö thaùp cuûa Phaät vaäy.

Baáy giôø Theá Toân muoán laøm roõ laïi nghóa naøy maø noùi baøi keä:

*Sau khi ta dieät ñoä*

*Ai phuïng trì kinh naøy, Ngöôøi ñoù phöôùc voâ löôïng Nhö treân ñaõ noùi roõ.*

*Nhö vaäy laø ñaày ñuû*

*Taát caû caùc cuùng döôøng. Duøng xaù-lôïi xaây thaùp,*

*Duøng baûy baùu trang nghieâm, Chuøa thaùp raát cao roäng*

*Nhoû daàn ñeán Phaïm thieân. Chuoâng baùu ngaøn vaïn öùc Gioù ñoäng vang tieáng maàu. Laïi trong voâ löôïng kieáp Maø cuùng döôøng thaùp ñoù. Hoa, höông caùc chuoãi ngoïc Thieân y cuøng kyõ nhaïc,*

*Ñeøn thaép baèng daàu thôm*

*Chung quanh thöôøng chieáu saùng. Vaøo ñôøi aùc maït phaùp*

*Ngöôøi naøo trì kinh naøy, Töùc laø ñaõ ñaày ñuû*

*Caùc cuùng döôøng nhö treân. Neáu hay trì kinh naøy*

*Thì nhö Phaät hieän taïi, Duøng Chieân-ñaøn ngöu ñaàu Caát nhaø Taêng cuùng döôøng. Nhaø ba möôi hai sôû*

*Cao taùm caây Ña-la, Thònh soaïn, y phuïc toát, Giöôøng naèm ñeàu ñaày ñuû,*

*Cho traêm ngaøn chuùng Taêng. Vöôøn röøng caùc ao taém,*

*Choã kinh haønh, ngoài thieàn Ñeàu trang nghieâm ñeïp ñeõ. Neáu coù loøng tin hieåu,*

*Trì tuïng vaø sao cheùp, Neáu laïi baûo ngöôøi laøm*

*Vaø cuùng döôøng kinh quyeån. Raûi höông hoa, höông boät, Duøng Tu-maïn, Chieâm-baëc, A-ñeà, Muïc-ñaø-la,*

*Thöôøng thaép baèng daàu thôm. Ngöôøi cuùng döôøng nhö theá Ñöôïc coâng ñöùc voâ löôïng.*

*Nhö hö khoâng voâ bieân, Phöôùc ñoù cuõng nhö vaäy. Huoáng chi trì kinh naøy, Laïi boá thí, trì giôùi,*

*Nhaãn nhuïc, vui thieàn ñònh, Khoâng giaän, khoâng aùc khaåu, Cung kính nôi thaùp mieáu, Khieâm toán vôùi Tyø-kheo,*

*Xa lìa loøng töï cao Thöôøng tö duy trí tueä. Bò vaán naïn khoâng giaän,*

*Tuøy thuaän maø giaûi thích. Neáu laøm ñöôïc haïnh ñoù, Coâng ñöùc löôøng khoâng heát. Neáu thaáy Phaùp sö naøy Thaønh töïu coâng ñöùc aáy, Thì duøng hoa trôøi raûi,*

*Laáy aùo trôøi che thaân, Ñaàu maët tieáp chaân laïy,*

*Sinh loøng töôûng nhö Phaät. Vaø neân nghó theá naøy: Khoâng laâu ñeán ñaïo thoï, Ñöôïc voâ laäu voâ vi,*

*Laøm lôïi ích trôøi ngöôøi. Nôi truù xöù ngöôøi aáy,*

*Kinh haønh hoaëc ngoài naèm, Cho ñeán noùi moät keä,*

*ÔÛ ñoù neân xaây thaùp,*

*Trang nghieâm cho ñeïp ñeõ, Daâng caùc thöùc cuùng döôøng. Phaät töû ôû choã naøy,*

*Töùc laø Phaät thuï duïng, Thöôøng ôû taïi nôi ñoù, Kinh haønh vaø ngoài naèm.*

